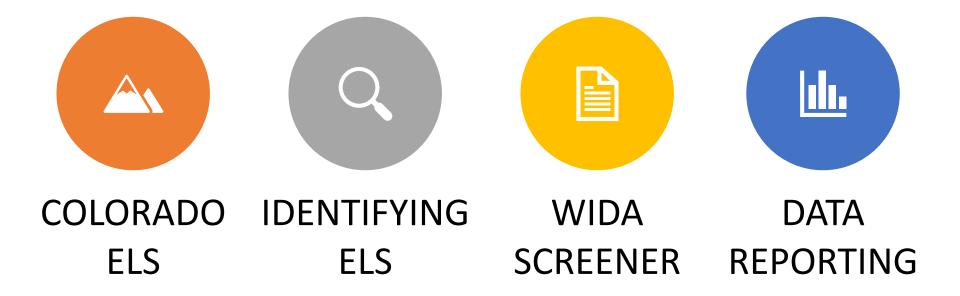


# Standardized Identification of English Learners

Requirements & Process August 2021

#### **Standardized Identification of English Learners Slide Sections**







# English Learners in Colorado



#### **ESSA Report - Chapter 4: English Learners** www.cde.state.co.us/fedprograms/statereportcard

	COLORADO Department of Education		oorts   OUT CDE   <u>STATE BOARD</u>     <u>CAREE</u>	× Search SITE INDEX OFFICES   STAFF DIRECTORY   NEWS IRS
FAMILIES	EDUCATORS	DISTRICTS	COMMUNITIES	SCHOOL <b>view</b> *
6	STAY INFORMED: V	<u>'isit CDE's COVID-19 F</u>	Resources for Schoo	<u>ols page</u>
Home				Federal Programs Unit Home
				ESEA Programs
Every Student Suc	cceeds Act (ESSA) Stat	te Reports		Empowering Action for School Improvement (EASI)
				Achievement of At-Risk Students (Title I
				Educator Quality (Title II)
Every Student Succee	ds Act (ESSA) State Reports			English Learners (Title III)
to prepare and disseminate an a	eds Act (ESSA), State Education Agencie innual state report that meets the minimur lowing chapters address these requireme	m requirements		Student Support and Academic Enrichment (Title IV)
provide additional information re	garding the characteristics and performar			Rural Education (Title V)
student groups in Colorado.				Competitive Grants and Awards
				Consolidated Application
				Culturally and Linguistically Diverse Education
Jump to a chapter: • 1: Introduction and Metho	dology • 4: English Learners	• 7 <sup>.</sup> Giffed :	and Talented Students	Data, Accountability, Reporting and Evaluation
2: Performance of All K-12			an Indian or Alaska	Equitable Services in Non-Public

- <u>2: Performance of All K-12</u> Students
- <u>3: Student Access to Quality</u> Teachers

- <u>5: Students Receiving Title I</u> Services
- · 6: Students with Disabilities

 8: American Indian or Alaska Native & Native Hawaiian or Other Pacific Islander

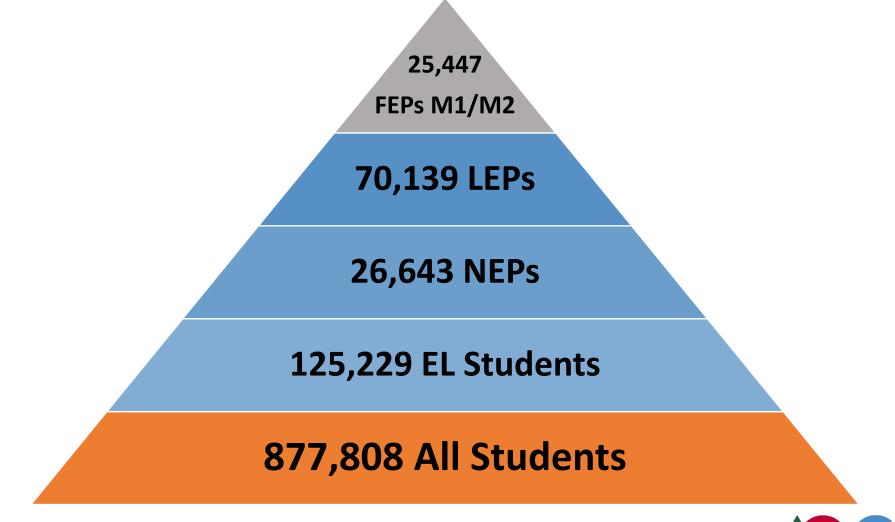
Schools

E-Rate

. \_ .

\_

English Learners in Grades K-12 in Colorado ESSA Report Chapter 4 (SY18-19)



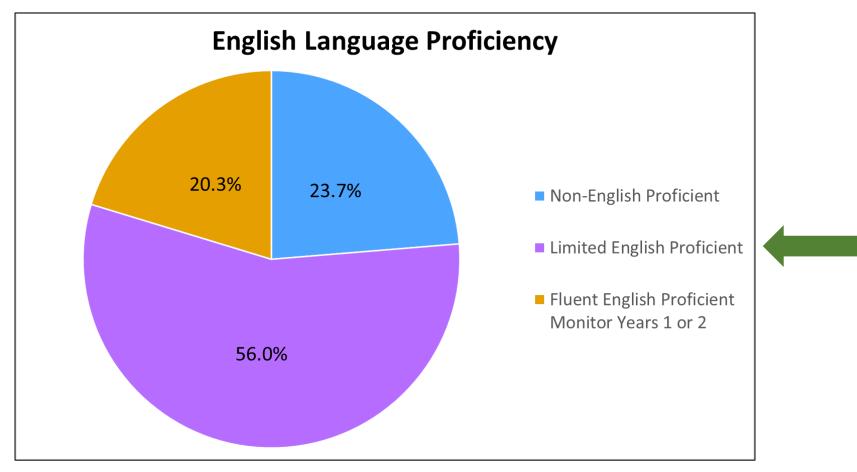


#### Percentage of EL Students By Region

Region	Number (N) All Students	Number (N) ELs (NEP, LEP, FEP M1/M2)	Percent (%) ELs (NEP, LEP, FEP M1/M2)
Metro	459,455	84,948	18.50%
North Central	126,627	15,493	12.20%
Northeast	14,288	1,578	11.00%
Northwest	35,332	7,475	21.20%
Pikes Peak	152,509	8,556	5.60%
Southeast	11,932	425	3.60%
Southwest	20,642	1,343	6.50%
West Central	36,274	2,180	6.00%
Charter School Institute	17,986	3,128	17.40%
Colorado Reenvisioned BOCES	2,475	*	*
Colorado Detention Centers	288	*	*

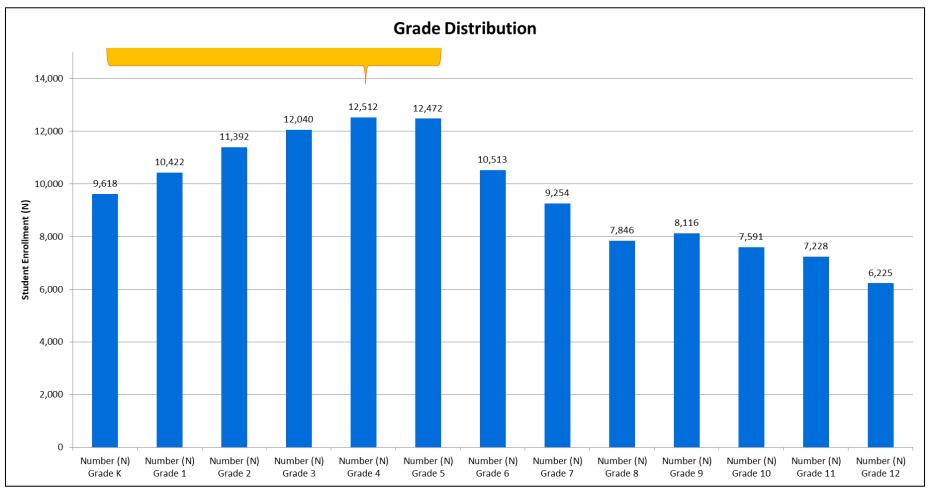


#### **English Proficiency Status of K-12 English Learners**





#### Number of English Learners by Grade





#### Number and Percentage of English Learners by The Top 20 Languages

Language	Number (N) ELs (NEP, LEP, FEP M1/M2)	Percent (%) ELs (NEP, LEP, FEP M1/M2)
Spanish	102,796	82.10%
Arabic	2,326	1.90%
Vietnamese	1,944	1.60%
Chinese, Mandarin	1,349	1.10%
Russian	1,306	1.00%
Amharic	1,261	1.00%
Somali	1,117	0.90%
Nepali	858	0.70%
French	665	0.50%
Korean	632	0.50%
Burmese	503	0.40%
Hmong	411	0.30%
Tigrigna	399	0.30%
Swahili	398	0.30%
Telugu	353	0.30%
Hindi	337	0.30%
Tagalog	310	0.20%
Karen, Pa'o	308	0.20%
Chinese, Yue	301	0.20%
Portuguese	283	0.20%
<u>_</u>		

## **ESSA State Report**

## **Chapter 4: English Learners:**

www.cde.state.co.us/fedprograms/statereportcard

## **Contact:**

Data, Accountability, Reporting, and Evaluation www.cde.state.co.us/fedprograms/dper-contacts





# Understanding Federal & State Legal Obligations



English Learners (ELs) are those students who are linguistically diverse and identified as having a level of English Language Proficiency (ELP) that requires language support to achieve standards in grade-level content in English (Colorado Revised Statutes under the English Language Proficiency Act 22-24-103)

Non-English Proficient (NEP) Limited English Proficient (LEP) Fluent English Proficient (FEP) Former English Language Learner (FELL)

Colorado includes students monitored for two years following Redesignation as Fluent English Proficient (FEP M1/M2) when analyzing the performance of English learners Former English Language Learners (FELL) and students who Exit (FEP Exit1/Exit2) from the ELD program after demonstrating English language proficiency and grade-level proficiency in reading, writing, and other content areas are not included in the federal definition of English learners



#### **Title VI of the Civil Rights Act of 1964**

- Prohibits discrimination based on race, color or national origin.
- May not be excluded in any program or activity receiving federal financial assistance.

THE TIME IS ALWAYS RIGHT TO DO WHAT IS RIGHT Martin Luther King, Jr.



#### **Equal Educational Opportunities Act of 1974**

- Denial of equal educational opportunity prohibited.
- Prohibits discrimination against faculty, staff and students, including racial segregation of students.
- Requires school districts to take action to overcome barriers to students' equal participation.



Federal Regulatory Statutes & Case Laws



1970 Office for Civil Rights Memo (OCR) Steps to rectify language deficiencies and parent notification



1974 Lau v. Nichols (OCR)

Opportunity to participate in the educational programs

1975 Lau Remedies (OCR)

Specified approved approaches, methods, and procedures

1981 Castaneda v. Pickard (EEOA) Established three criteria for programs that serve LEP students

RA

1982 Plyler v. Doe (OCR)

Free public education for all children

# State Requirements for ELs



Colorado Senate Bill 109, C.R.S. 22-24-106: One common assessment to identify (Screener) and measure (ACCESS) English language development



Colorado House Bill 14-1298: English Language Proficiency Act

**ELPA Program** 

Colorado House Bill 14-1298: English Language Proficiency Act

ELPA PD and Support Programs



# ESSA Key Components



OCR and DOJ published 2015 Dear Colleague Letter outlining legal obligations for ELs

ELs must be identified in a timely manner

The HLS is the most common tool to use when identifying students who may be ELs



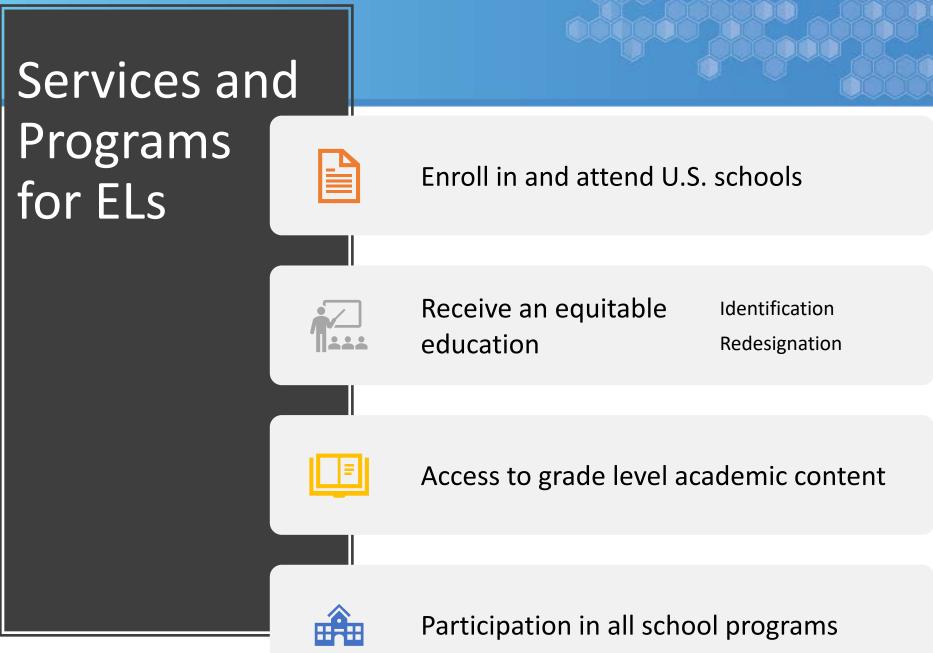
Parents/guardians must be informed in a timely manner of the student's ELP level and ELD program options



Family engagement and opportunity for parents to provide feedback on instructional programs



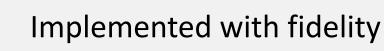
Communication to the parents/guardians must be in a language the parent understands 17



# Quality ELD Programs



Based on theory, research & evidence





Evaluated and modified

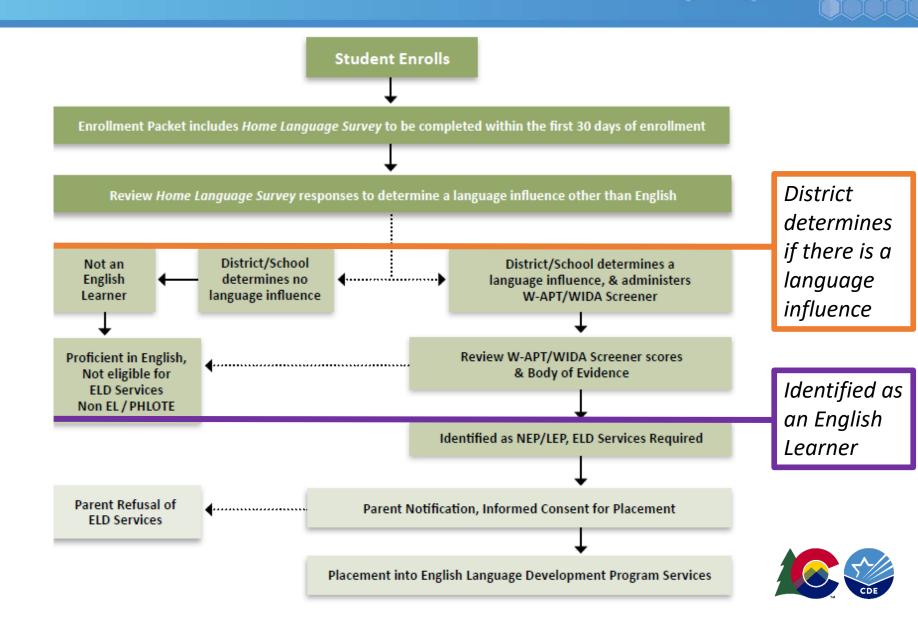




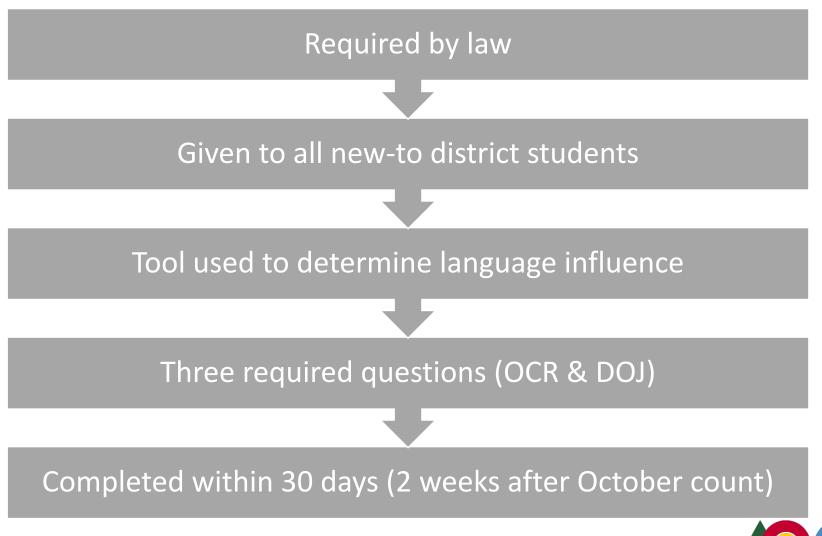
## State Standardized Identification Procedures



#### **State Standardized Identification Procedures**



### Home Language Survey (HLS) / ( Home Language Questionnaire (HLQ)





#### OCR and DOJ Home Language Survey 3 Approved Questions

What is the primary language used in the home, regardless of the language spoken by the student?

What is the language most often spoken by the student? What is the language that the student first acquired

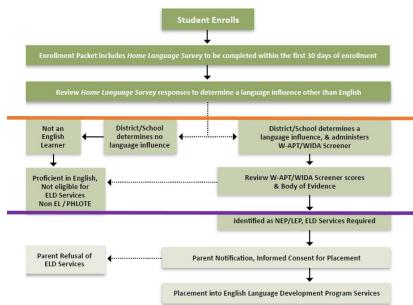
OELA Toolkit, Chapter 1 (www2.ed.gov/about/offices/list/oela/english-learner-toolkit/chap1.pdf)



# District/school staff that have been trained in the school or district identification processes to determine if there is a language influence

- Counselor
- Administrator
- Teacher
- Administrative assistants
- Other personnel

District determines language influence



# Who takes the W-APT and/or WIDA Screener assessment?

- District determines a language influence other than English
  - These students include...
    - Foreign exchange students
    - Students with disabilities
    - Students enrolled in charter schools and facility schools
    - Adopted students
    - Students of military families
    - Home school or online students
  - Does not include...per federal guidance
    - Students who use American Sign Language and do not have a language influence other than English. ASL is considered English.



#### What is the Proficiency Cut Score Guidance?

1 <sup>st</sup> Grade: Second Semester	Grades 2-12
<ul> <li>NEP: 1.0 - 2.4 (Overall)</li> <li>LEP: 2.5 - 3.9 (Overall)</li> <li>Non-EL:         <ul> <li>4.0 Overall</li> <li>AND</li> <li>4.0 Literacy</li> </ul> </li> </ul>	<ul> <li>NEP: 1.0 - 2.4(Overall)</li> <li>LEP: 2.5 - 3.9 (Overall)</li> <li>Non-EL:         <ul> <li>4.0 Overall</li> <li>AND</li> <li>4.0 Literacy</li> </ul> </li> </ul>

ACCESS Cut Score Guidance

(www.cde.state.co.us/cde\_english/identification-placement)



#### Body of Evidence (BOE) Determining if Student is an English Learner

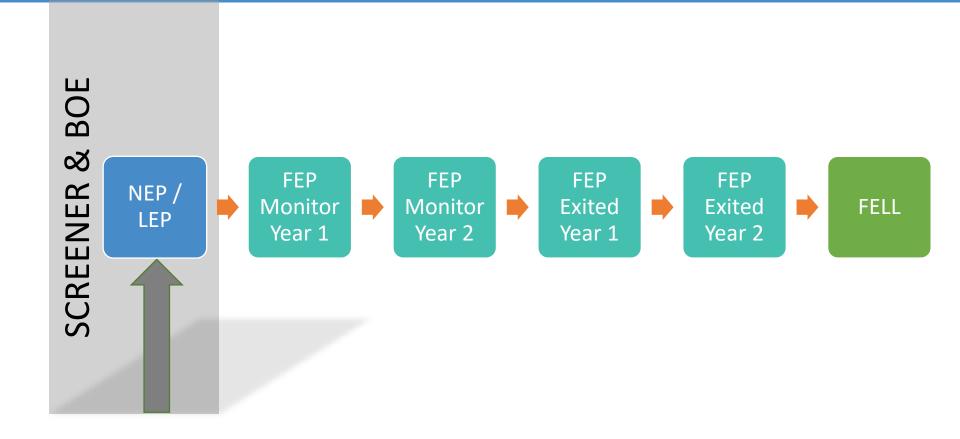


# Body of Evidence is used to confirm or refute ELD services:

- W-APT or WIDA Screener Scores
- Family Interviews
- Student Academic Records
- Local school or district assessments
- Informal assessments

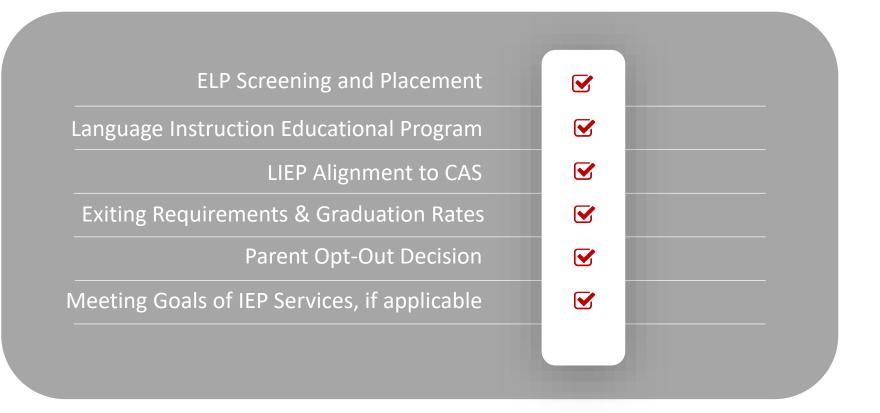


#### **English Learner Logical Sequence**





#### **ESSA Requires Parent Notification Letter**



Parent Notification Letter Template

(www.cde.state.co.us/fedprograms/2018parentnotificationletter-0)



#### Senate Bill 109, CRS 22-24-106

Established one common English Language Proficiency Assessment: ACCESS 2.0 for ELLs

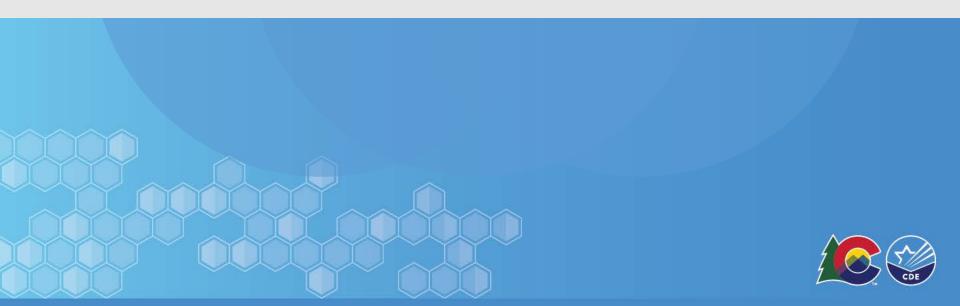
- All identified NEP and LEP students are required to participate in the ACCESS for ELLs administration annually (even if not served in program because of parent refusal)
- Coordination with DAC and ELD Director/Coordinator imperative

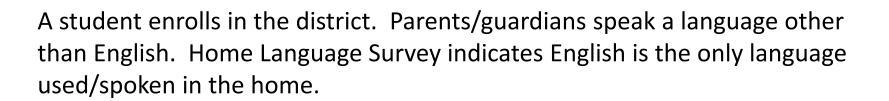
<u>CDE Assessment Office</u> (www.cde.state.co.us/assessment/ela)





## **EL Identification Scenarios**





#### *Question: Is the student eligible for ELD services?*

# A: Possibly – Administer the identification screener. Review scores and BOE to determine if ELD services are appropriate.

*B:* No – Because the parents indicated no other language influences on the Home Language Survey.

*C:* Yes – Because school staff heard the parents speaking a language other than English to the student.





In November, a student enrolls from a neighboring district. This student has been through the identification process in the previous district.

Question: Should the current district proceed with its own enrollment process?

*A:* No – They should get the enrollment paperwork from the previous district in order to expedite processing.

*B:* Yes – If the student took the W-APT/WIDA Screener at the previous district, the enrolling district can use those scores instead of re-administering the W-APT/WIDA Screener.

*C: Yes – Proceed with district enrollment procedures. This would include readministering the W-APT or WIDA Screener if the district process for identification triggers the identification screener assessment.* 





### **WIDA Screener**



New!

- A new individually administered paper-and-pencil test that helps educators identify students as EL in Kindergarten and 1st semester first grade.
- Colorado currently administers W-APT to kindergarten and 1st semester first grade students and will fully transition and require districts to administer WIDA Screener Kindergarten in August 2022.
- The Screener for Kindergarten Training Tile in WIDA's Secure Portal is available for LEAs to begin to explore assessment, materials and certification requirements. Districts and schools should be reviewing the training modules and other information related to the Screener for Kindergarten during SY21-22.
- Cut score guidance aligning to Colorado English language proficiency available in SY22-23.

WIDA Screener for Kindergarten (wida.wisc.edu/assess/screener/kindergarten)



• The WIDA Screener is an English language proficiency assessment given to new students in Grades 1-12\* to assist educators with the identification of students as English learners (ELs).

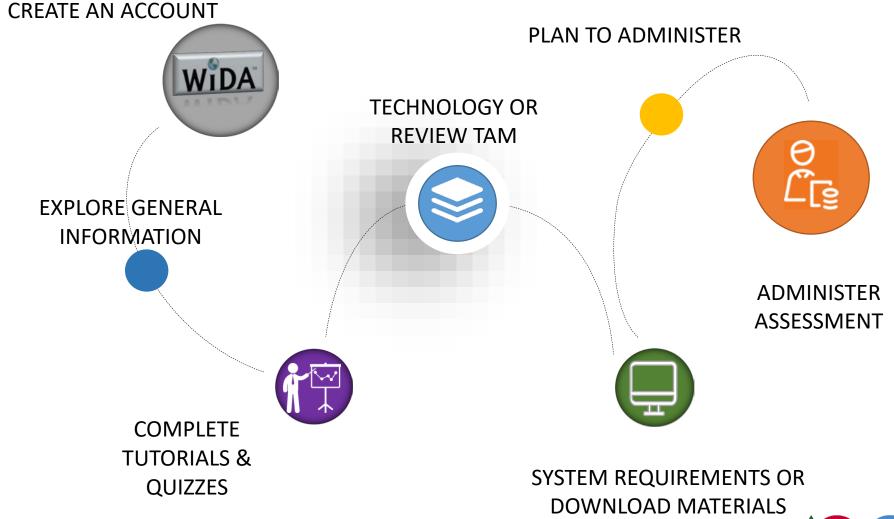
\* Kindergarten & 1<sup>st</sup> grade, first semester students will continue taking W-APT during SY21-22. WIDA Screener for Kindergarten administration will begin SY22-23.

			Grade Guidance for Administering W-APT & Screener																										
Grade	К		1						2	3		1	4	5			6	7		8			9	10		11		12	
Semester	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2			
Grade-level Cluster Form	1996	W-APT All 4 Domains	W-APT All 4 Domains		1		2-3		4-5			6-8					9-12												

 The WIDA Screener scores, with a Body of Evidence (BOE), as one element in the Colorado Identification Procedures to assess a student's English language proficiency.



#### Pathway to Administering Assessments





#### **WIDA Screener Important Features**



- Can be given at any time of the year
- Assessment form: Online or Paper
- Tests 4 Language Domains: Speaking, Writing, Listening, Reading
- Includes 5 separate forms for each grade-level cluster:

### 1, 2-3, 4-5, 6-8, 9-12

- Perhaps your district has determined to primarily administer the online test. It can also be determined that newcomer students or students new to technology can take the paper test
- Plan to securely store and dispose of test materials and documents at your school/district. Do not send testing materials back to WIDA



#### **WIDA Screener Proficiency Scores**

- Proficiency level scores are interpretive scores and help inform a student's language skill.
- Scores describe student performance in terms of the five WIDA English language proficiency levels:

Level 1 Level 2	Level 3	Level 4	Level 5
Entering Emerging	Developing	Expanding	Bridging

- Proficiency level scores from the WIDA Screener are used to plan differentiated levels of support for identified ELs.
- Provide student's ELP level to parents/guardians in a timely manner.



#### WIDA Accessibility and Accommodations ( Framework



Accommodations Targeted supports available only to students with documented disabilities



Universal Tools General supports available to all students



Administrative Considerations Specific test procedures available to all students



General principles applied in all test development

The WIDA Accessibility and Accommodations Framework provides support for all ELLs, as well as targeted accommodations for students with Individual Education Programs (IEP) or 504 plans. These supports are intended to increase the accessibility of the assessments for all ELLs.



New!

#### Accommodations for students with IEP or 504 Plans

# Accommodation Manual and Selection Forms (paper/online) can be found at: wida.wisc.edu/assess/accessibility

**Updated** 

	Accommodations: WIDA Screener Onlin	ne 💮 WIDA
	Completed by:	Date:
	Student:	Student ID:
	District/School:	Grade:
	Team Members:	
2021 2022	Accommodation	Listening Reading Speaking Writing
2021-2022	Braille (BR): Not available.	
	Extended Speaking test response time (ES): Pre-select i	in WIDA AMS.
Accessibility and	Extended testing of a test domain over multiple days (E request and evidence of need to state education agence	
Accommodations	In-Person Human Reader (IR): Read item text, graphics is choices exactly as they appear.	labels, and answer
	Repeat In-Person Human Reader (RP): <i>Read Item text</i> , g answer choices exactly as they appear and repeat once	
Manual	Interpreter signs test directions in ASL (SD): Sign admini- test directions, and practice items. Do not sign scored it	
	Large Print (LP): Not available.	
	Manual control of item audio (MC): Pre-select in WIDA	AMS.
ACCESS for ELLs	Repeat item audio (RA): Pre-select in WIDA AMS.	
Kindergarten ACCESS for ELLs	Scribe (SR): A trained adult records student responses of	
Alternate ACCESS for ELLs	Student responds using a recording device, which is pla transcribed by the student (RD): <i>Clear device after tran</i> .	
WIDA Screener	Test may be administered in a non-school setting (NS): and evidence of need to state education agency.	Provide written request
	Word processor or similar keyboarding device to response Clear device after verbatim transcription.	ond to test items (WD):

- □ Whose **responsibility** is it to administer the assessment
- What are the training requirements to administer the assessments
- □ Is a refresher screening training required annually
- Have procedures for record keeping been developed, how will assessment results be stored and shared with appropriate instructional staff
- Have forms been developed and translated for communicating placement information to families of identified ELs



 Username & password and can log into the <u>WIDA website</u> (www.wida.us) 866-276-7735 or <u>help@wida.us</u>

• <u>WIDA Screener General Information</u>: wida.wisc.edu/assess/screener

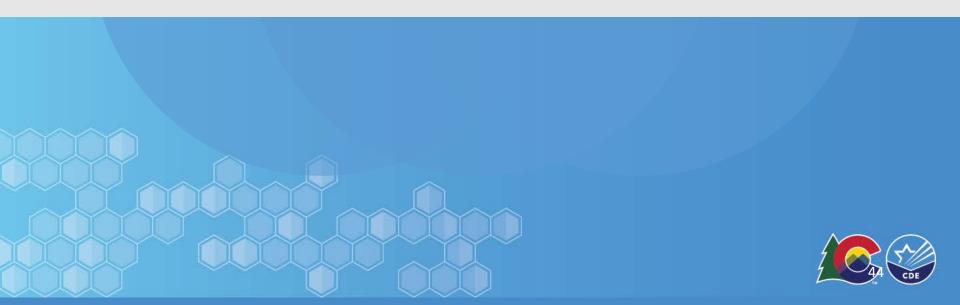
 <u>WIDA Screener Paper Kits and Human Reader Script</u>: www.wceps.org/Store/Subcategory/8

 <u>CLDE WIDA Screener Assessment Webpage:</u> www.cde.state.co.us/cde\_english/english-languageproficiency-assessment





## **Cut Score Guidance**



#### **Proficiency Cut Score Guidance** W-APT Kindergarten

Kindergarten: First Semester Speaking and Listening	Kindergarten: Second Semester Speaking, Listening, Reading, and Writing	1 <sup>st</sup> Grade: W-APT for Semester 1
Scores from administration of only oral domains (listening and speaking) of Kindergarten W-APT • NEP: 0-21 (total raw score of the 2 domains) • LEP: 22-28 (total raw score of the 2 domains)	Scores from administration of all four domains of the Kindergarten W-APT • NEP: 0-28 (total raw score of the 4 domains) • LEP: 29-59 (total raw score of the 4 domains) OR Not meeting minimum required score in any domains: Oral (Speaking/Listening) < 29 Reading < 14 Writing < 17	<ul> <li>Scores from administration of all four domains of the Kindergarten W-APT (Speaking, Reading, Writing, Listening)</li> <li>NEP: 0-28 (total raw score of the 4 domains)</li> <li>LEP: 29-59 (total raw score of the 4 domains) OR</li> <li>Not meeting minimum required score in any domains: Oral (Speaking/Listening) &lt; 29</li> <li>Reading &lt; 14 Writing &lt; 17</li> </ul>



#### **Proficiency Cut Score Guidance** WIDA Screener & ACCESS

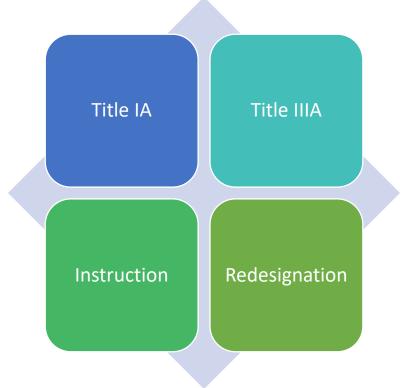
1 <sup>st</sup> Grade: Second Semester	Grades 2-12
<ul> <li>NEP: 1.0 - 2.4 (Overall)</li> <li>LEP: 2.5 - 3.9 (Overall)</li> <li>Non-EL:         <ul> <li>4.0 Overall</li> <li>AND</li> <li>4.0 Literacy</li> </ul> </li> </ul>	<ul> <li>NEP: 1.0 - 2.4(Overall)</li> <li>LEP: 2.5 - 3.9 (Overall)</li> <li>Non-EL: <ul> <li>4.0 Overall</li> <li>AND</li> <li>4.0 Literacy</li> </ul> </li> </ul>

<u>WIDA Screener & ACCESS Cut Score Guidance</u> (www.cde.state.co.us/cde\_english/identification-placement)



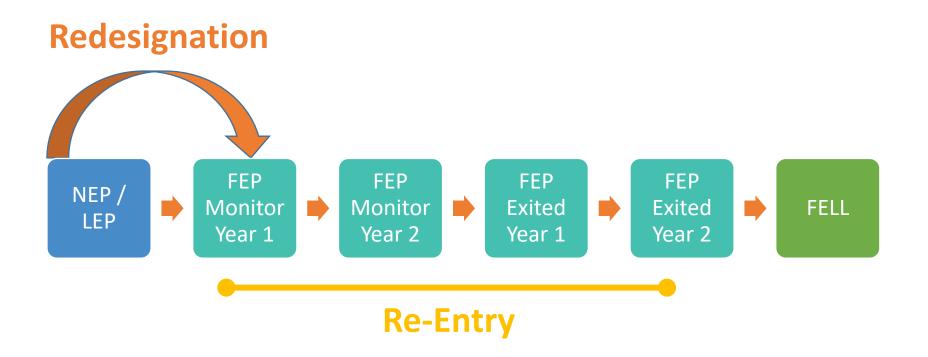
#### **English Language Proficiency Assessment, ACCESS/Alt. ACCESS**

- Who are assessed: identified ELs who are NEP or LEP
- When is the assessment: mid January mid February
- Why are ELs assessed: funding, instruction, Redesignation





**EL State Proficiency Progression Redesignation and/or Re-Entry** 



<u>Redesignation and Exiting Students from ELD Programs</u> (www.cde.state.co.us/cde\_english/redesignationguidance)





## Data Reporting Student October Count



# **3 Data Elements Collected about ELs in Student Demographic File**





#### 50 **Brooke Wenzel** at Wenzel\_B@cde.state.co.us

# **3 Data Elements Collected about ELs in Student Demographic File**

#### 1. Language Background

- All students (ELs and Non-ELs) will have this code
- Students primary /home language identified on the HLS
- 'eng' used for native English speakers

### 2. Language Proficiency

• Student English proficiency level

### 3. Language Instruction Program (LIP)

• Type of language instruction program/service student receives to develop English

<u>Student Demographic File</u> (www.cde.state.co.us/datapipeline/2021-2022studentdemographicfilelayout)

Language Background

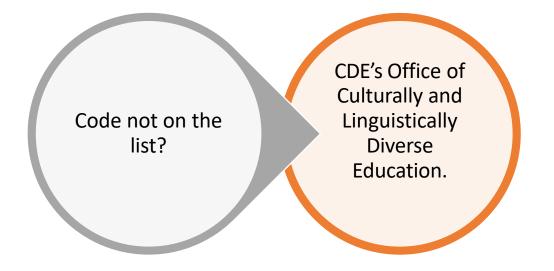
Language Proficiency

Language Instruction Program



Language Background

# Are used for state reporting as well as for the U.S. Department of Education. These codes are internationally recognized.



#### Language Background Codes

(www.cde.state.co.us/datapipeline/language\_codes)



## Language Background Tips Language Background Language Background = Language Background ≠ 'eng' 'eng' Language Proficiency Code = '0' Language Proficiency Code $\neq$ '0' Language Instruction Program = Language Instruction Program **Dependent on Proficiency Code** '00'



#### Language Proficiency & Definitions

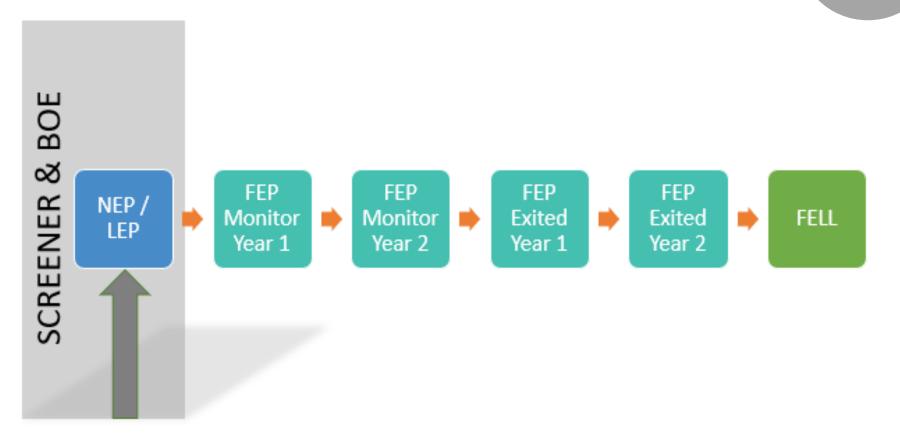
Language Proficiency

Language Code	Definition
0	Not applicable
1-NEP	A student who speaks a language other than English and does not comprehend, speak, read, or write English.
2-LEP	A student who comprehends, speaks, reads, or writes some English, but whose predominant comprehension or speech is in a language other than English.
4-PHLOTE	A student, new to district, who has a primary or home language other than English and has never been served in a language instruction education program and is determined to be proficient in English after screening and a body of evidence is done.
5-FELL	A student who previously received language instruction in the reporting district or another district who has been exited from an EL program for more than two years.
6-FEP, Monitor Year 1	A student who has spoken, or currently speaks a language other than English, but who can comprehend, speak, read, and write English comparable to their native English speaking peers.
7-FEP, Monitor Year 2	See definition for FEP, Monitor Year 1. Must have been FEP Monitor Year 1 in the school previous year.
8-FEP, Exited Year 1	See definitions of FEP M1 and FEP M2. Must have been FEP M2 the previous school year.
9-FEP, Exited Year 2	See definitions of FEP M1, M2 and Exit 1. Must have been FEP, Exit Year 1 the previous school year.



#### **English Learner State Proficiency Progression**

Language Proficiency



Exception Request Template & Instructions and Student Demographics Business Rules can be found at (www.cde.state.co.us/datapipeline/inter\_student)

55 **Brooke Wenzel** at Wenzel\_B@cde.state.co.us

Language Proficiency

- Student October Count and Student End of Year (EOY) remain the same within school year.
- Student EOY lags by one year: summation of the previous school year, is not the status of the student for next year.
- To avoid coding errors, provide instructional changes anytime during the school year, but language proficiency code will not change until next school year.
- When students are not following the State Proficiency Progression Sequence, there are some situations that may require an Exception Request.



#### Language Instruction Program Tips

Language Instruction Program

#### Language Proficiency Codes

- NEP, LEP, FEP Monitor 1, FEP Monitor  $2 \neq '00'$
- PHLOTE or FELL = '00'
- FEP Exited Year 1 or Year 2 can have any codes

LIP Codes	Definitions
00	No or Not Applicable
01	English as a Second Language (ESL) or English Language Development (ELD)
02	Dual Language or Two-Way Immersion
03	Transitional Bilingual Education or Early Exit Bilingual Education
04	Content Classes with Integrated ESL Support
05	Newcomer Programs
97	Other
98	Not in a Language Instruction Program, Parent Choice



#### **Student Profile EL Reports**

<u>10</u>	CSE [	Distr	rict Summary of E	LL Stu	idents 🔨	,
	÷	Pipeline	***	0	<b>▼</b> ↑↓	
0	-	RITS 11/12/2019 2:38 PM				•
		School Discipline at 8/11/2020 3:01 PM	nd Attendance		•••	
	-	Special Education B 8/11/2020 2:51 PM	EOY			
		Staff Profile 12/5/2018 11:52 AM				Π
	-	Student End of Yea 4/21/2020 2:13 PM	r			
		Student October 4/7/2020 7:00 AM				Ш
		Student Profile 8/4/2020 9:47 AM				Ш
	-	Teacher Student Da 7/27/2020 10:07 AM	ata Link			Ш
		Teacher Student Da 1/14/2020 10:17 AM	ata Link Snapshot			
+ 🤇		Template 11/21/2012 6:54 AM				*

EL Learner Historical Reporting Reports one SASID at a time and includes full history of EL & Error report

English Learner Historical Report by District Reports all student with non-English background. Includes current and prior year history of EL & Error report



#### **Student October EL Reports**

	Co	olorado Department of Education			
		Team content > Pipeline	↑↓		
0,	-	Baseline 3/8/2019 8:55 AM		-	
	-	Human Resource 2/3/2020 7:50 AM			
	-	Report Card March 3/1/2019 11:31 AM			
	-	RITS 11/12/2019 2:38 PM		1	
	-	School Discipline and Attendance 8/11/2020 3:01 PM			
	-	Special Education EOY 8/11/2020 2:51 PM			
	-	Staff Profile 12/5/2018 11:52 AM			
	-	Student End of Year 4/21/2020 2:13 PM			
	-	Student October 4/7/2020 7:00 AM			
+	-	Student Profile 8/4/2020 9:47 AM		•	

**District Summary of ELL Students** Reports EL status & grade **ELPA Report** Reports all ELs by school, EL codes & Years in Program **ELPA** prior year determines current year funding



#### Sample Exception Request

#### Exception Request & Instructions Template

(www.cde.state.co.us/datapipeline/snap\_studentoctober)

- Under Templates Header
- Upload Exception Request to your district's Student Folder

Enter (copy and	d paste) a	all exc	ception requ	ests v	which you have n	ot previous	ly submitted for the	school year. Howe	ver, please have ELL exception requests on a separat	te template.	
Only one error,	/warning	g code	per row								
School Code a	and Grade	e Le la	are only re	ruire	ed for school leve	l errors. Car	n leave blank for Der	nographic (DEM) er	rors.		
			Error Type	ľ							
			(Choose			School					Internal
School Year	Error	ode	one)	Dis	rict Code	Code	Grade Level	SASID	Reason For Exception	Requester name, phone, email	Use Only
School Year	Error	ode	one) E/W	Dis	rict Code	Code	Grade Level	SASID	Reason For Exception	Requester name, phone, email	Use Only
School Year	Error	ode		Dis	rict Code	Code	Grade Level	SASID	Reason For Exception	Requester name, phone, email	Use Only
School Year	Error	ode	E/W	Dis	rict Code	Code	Grade Level	SASID	Reason For Exception	Requester name, phone, email	Use Only



**Updated** 

## Syncplicity is CDE's secure file sharing service of choice

- Each district has a folder named:
  - #### DISTRICT NAME Student
  - Shared with leads for CDE Student October Collection and CDE EOY
- Collection lead as well as with student collection respondents within the given district
- Call or email to gain access if you do not have it
- Exception Requests must be loaded into your district's Syncplicity folder
- For questions about students or errors where you need to share PII you may add a new file to the folder



61 **Brooke Wenzel** at Wenzel\_B@cde.state.co.us

- Check local policies for restrictions, requirements, etc.
- Ensure that you are following local policies when transmitting PII to any third party
- Use secure methods to transfer any PII to CDE
  - Contact Data Collection leads with questions about how to transmit PII securely
  - Use <u>Syncplicity</u> (www.cde.state.co.us/datapipeline/syncplicity) to encrypt emails to CDE
- Avoid sending PII via unencrypted email or to unsecured faxes when sharing data between or within districts

Do not use PII in trainings, presentations, etc. Do not share PII with unauthorized individuals Do not share passwords



62 **Brooke Wenzel** at Wenzel\_B@cde.state.co.us

#### **Student October Timeline**

- Student October Count day is Friday, October 1, 2021
- Error free snapshot created by Monday, October 18, 2021
- Duplicate funding documentation due Friday, November 12, 2021
- Deadline to resubmit data to CDE after duplicate process is Wednesday, November 24, 2021
- Deadline for signature pages is Friday, December 3, 2021

#### **Student October Count Timeline**

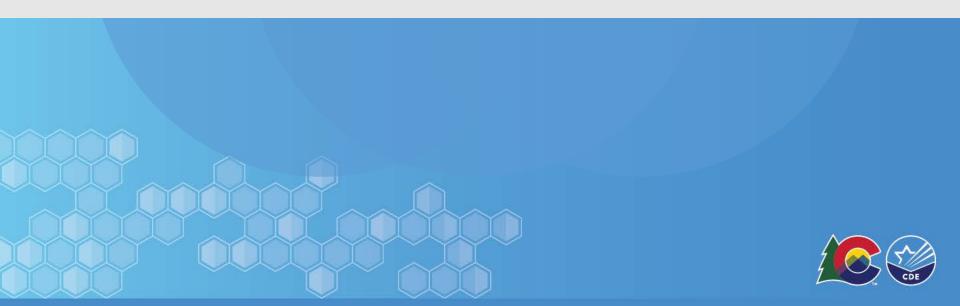
(www.cde.state.co.us/datapipeline/2021-2022studentoctobertimeline)



**Updated** 



## **EL Data Coding Scenarios**



In August 2021 a Kindergarten student enrolls in your district from Arizona. Following your district enrollment practices, the student has a language background other than English (i.e. Spanish) on HLS and is assessed and determined to be fluent in English and therefore not eligible of ELD services. The student has never been in an ELD Program as determined by the cumulative file.

#### **Question 1: Will this require an Exception Request?**

Question 2: What screening assessment should be given to determine English language proficiency?

**Question 3: What is the Language Proficiency Code?** 



In August 2021 a Kindergarten student enrolls in your district from Arizona. Following your district enrollment practices, the student has a language background other than English (i.e. Spanish) on HLS and is assessed and determined to be fluent in English and therefore not eligible of ELD services. The student has never been in an ELD Program as determined by the cumulative file.

Question 1: Will this require an Exception Request? No Question 2: What screening assessment should be given to determine English language proficiency? W-APT Question 3: What is the Language Proficiency Code? PHLOTE



#### Student October EL Data Reporting Scenario 2

A native Arabic speaking 5<sup>th</sup> grade student re-enrolls into your district in August 2020. In the prior year this student was NEP but recently has made extremely quick gains in acquiring English as demonstrated on the annual ELP assessment in January 2021. Student is now scoring as FEP. Your district gathers BOE to confirm FEP level proficiency.

**Question 1: Will this require an Exception Request through the Data Services Office?** 

Question 2: What assessment should be given to this 5<sup>th</sup> grade student to assess English Language Proficiency in January?

Question 3: What is the Language Proficiency Code for this 5<sup>th</sup> grade student?



A native Arabic speaking 5<sup>th</sup> grade student re-enrolls into your district in August 2020. In the prior year this student was NEP but recently has made extremely quick gains in acquiring English as demonstrated on the annual ELP assessment in January 2021. Student is now scoring as FEP. Your district gathers BOE to confirm FEP level proficiency.

**Question 1: Will this require an Exception Request through** the Data Services Office? **Yes** 

Question 2: What assessment should be given to this 5<sup>th</sup> grade student to assess English Language Proficiency in January? ACCESS for ELLs

Question 3: What is the Language Proficiency Code for this 5<sup>th</sup> grade student? 6-FEP M1



#### Most Common SP Errors SY20-21 EL Exception Request Data

#### New!

SP187 - Student does not follow logical sequence for EL. Student is currently coded as FEP Monitor Year 1
(Language Proficiency = 6). Last October the student was coded as FEP Monitor Year 1 (Language Proficiency = 6).
Students should progress to FEP Monitor Year 2 (Language Proficiency = 7) if following EL logical sequence.

Follow EL Logical Sequence: NEP>LEP>FEP M1>FEP M2>FEP Exit1> FEP Exit 2>FELL. Code student as FEP M2 this year.

SP180 - Student does not follow logical sequence for EL.
Student is coded as FEP (Language Proficiency = 6, 7, 8, or 9). Last October the student was coded as Not Applicable (0). Students should be reported in an EL program prior to being redesignated as FEP.

Student was coded as 'Not EL' last year. If student is identified as EL this year, code as NEP/LEP. Or if student is not identified as an EL this year, code as NA or PHLOTE.

SP166 - Student does not follow logical sequence for ELL. Student is currently coded as Language Proficiency = 0 (N/A). Last October your district reported this student as an EL student with a Language Proficiency code that was NOT zero (Previous October Language Proficiency = 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, or 9).

Student was identified as EL last year, review district identification for current EL determination.

### Contacts

#### ELD Programs

- Visit www.cde.state.co.us/cde\_english
- <u>Morgan Cox</u>at cox\_m@cde.state.co.us
- <u>Lindsay Swanton</u> at swanton\_l@cde.state.co.us
- <u>Doris Nguyen</u> at brock-Nguyen\_d@cde.state.co.us

### **EL Data Coding & Reporting**

- Visit www.cde.state.co.us/datapipeline/snap\_studentoctober
- Visit www.cde.state.co.us/datapipeline/inter\_student
- <u>Brooke Wenzel</u> at Wenzel\_b@cde.state.co.us
- Assessment Office (ACCESS/ALT ACCESS)
  - Visit www.cde.state.co.us/assessment/ela
  - <u>Heather Villalobos Pavia</u> at Villalobos-Pavia\_H@cde.state.co.us

